



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **La fiesta del cielo (Tucumán)**

Dice que Juan Zorro tenía fama de güen cantor y guitarrero. De todas partes lo envitaban, pero como era tan pícaro, en todas partes hacía sus hechurías.

Todos los años hacían en el cielo una gran fiesta para las aves, claro, como tienen alas pueden llegar a las alturas. El zorro se moría de ganas de ir a esa fiesta. Entonce le dijo a l'águila:

-¿No me podís llevar a la fiesta del cielo? Llévame, llévame.

-Sos muy desfachado. ¿Cómo podís presentarte ande 'tán los angelitos y Dios? -le decía l'águila.

Tanto le rogó Juan que l'águila lo llevó. Cantó y bailó que daba gusto verlo, pero al rato nomás hizo sus hechurías. Primero comió todas las frutas que encontró. Casi dejó los árboles sin frutas. Eran frutas que él no conocía. Y para pior, tomó chicha hasta macharse. Y áhi se durmió en un rincón. Caído, machado, 'taba por áhi.

Las aves si aprontaron para bajar y como l'águila no lo vía, ni si acordó de Juan.

Cuando Juan se recordó, nu había nadie, y no sabía cómo bajar. Áhi los angelitos li han hecho una sogá larga y lu han largado. Li han recomendado que se porte bien.

El zorro como es tan pícaro y tan palangana venía insultando a todas las aves que encontraba. Él venía orgulloso porque bajaba del cielo.

Al cuervo li ha dicho cabeza pila, y a los loros lengua seca. Y áhi lu han picotiao y li han cortado la sogá. Y empezó a cáir el zorro y gritaba:

-¡Piedras, hagasén un lao que las parto! ¡Hagasén un lao!

Y cayó y se reventó entre las piedras y se desparramaron todas las frutas qui había comido. Las semillas de esas frutas del cielo nacieron en la tierra. Y de ese viaje del zorro al cielo hay algarroba, y chañar, y mistol, y todas las frutas que de cuanta nu había en la tierra.

*Miguel Ángel López, 76 años. Tafí del Valle. Tafí. Tucumán, 1951.  
Gran narrador.*

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

